

Bernhard Kohlenbach, Berlin

Berliner U-Bahnhöfe der Nachkriegszeit. Inventarisierung und Aufnahme in die Denkmalliste | Berlin's Underground Stations. Inventorisation and Inclusion in the Monument List

Philipp F. Huntscha, Pulheim-Brauweiler

Erfassung und Bewertung von U-Bahnen im Rheinland. Ein Projekt im Amt für Denkmalpflege im Rheinland | Inventorisation and Evaluation of Undergrounds in the Rhineland. A Project of the Monument Office of the Rhineland

16.00 Pause | Break

16.30 Podiumsdiskussion | Panel Discussion

- 17.30 **Ausblick: Wie machen wir das unterirdische bauliche Erbe der Nachkriegsmoderne zukunftsfähig? | Outlook: How Do We Make the Underground Architectural Heritage of Post-war Modernism Fit for the Future?**

Moderation: Jörg Haspel, Berlin

- Manfred Kühne, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Wohnen Berlin
- Reiner Nagel, Bundesstiftung Baukultur
- Christine Edmaier, Architektenkammer Berlin
- Uwe Kutscher, BVG
- Christoph Rauhut, Landesdenkmalamt Berlin
- Kai Kappel, Humboldt Universität Berlin

19.00 **Filmabend | Film Night**
urbanoFILMS #35 – Merci Métro
urbanophil e.V.

Ort | Venue:

Centre Français de Berlin, Müllerstraße 74 (U-Bahn Rehberge)

Barres, Luc Moullet, 1984, 14min
Subway, Luc Besson, 1986, 104min

Saturday, 23|02|2019 Publikumstag | Public Day

11.00-16.00 **Führungen durch die Ausstellung „Underground Architecture“ in der Berlinischen Galerie (Eintritt kostenpflichtig) | Guided tours through the exhibition (admission charge)**

- jeweils zur vollen Stunde | every full hour

- Treffpunkt: Foyer | Meeting point: Foyer

Ralf Liptau, Verena Pfeiffer-Kloss, Frank Schmitz (Initiative Kerberos)

Underground Architecture Revisited

Stand: 31.01.2019

Internationale Tagung | International Conference

Keine Anmeldung erforderlich, Platzzahl begrenzt, Veranstaltungsort barrierefrei. | No registration required, limited number of seats, accessible venue.

Es wird darauf hingewiesen, dass Fotos von der Veranstaltung, auf denen Sie zu erkennen sein könnten, zur Dokumentation der Veranstaltung veröffentlicht werden. Mit Ihrer Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden. | Please note that photos of the conference on which you may be visible may be published to document the event. With your participation you agree to this.

Im Rahmen der Tagung 20.-22. Februar 2019 ist der Besuch folgender Ausstellung kostenfrei: | On the occasion of the conference, free admission 20.-22. February 2019:
Underground Architecture – Berliner U-Bahnhöfe 1953-1994
Berlinische Galerie | Alte Jakobstraße 124-128 | 10969 Berlin | www.berlinischegalerie.de

Veranstalter:



International Council on
Monuments and Sites
Conseil International
des Monuments et des Sites
Deutsches Nationalkomitee e.V.



Partner:



bauKULTUR
BUNDESSTIFTUNG



ARCHITEKTEN
KAMMER
BERLIN



Architekten- und Ingenieur-Verein
zu Berlin e.V. | seit 1824



Baukammer Berlin

URBANOPHIL

Medienpartner:

moderneREGIONAL

Förderer:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



Kontakt: ICOMOS Deutschland, Brüderstr. 13, 10178 Berlin | icomos@icomos.de
www.icomos.de



U-Bahnhof Kostanzer Straße © Verena Pfeiffer-Kloss

Underground Architecture Revisited

Internationale Tagung 20. – 23. Februar 2019

Berlinische Galerie
Alte Jakobstraße 124/128
Berlin

Wednesday, 20|02|2019

17.00 **Begrüßung | Welcome**

- Jörg Haspel,
Präsident ICOMOS Deutschland | President of ICOMOS Germany
- Thomas Köhler,
Direktor Berlinische Galerie | Director Berlinische Galerie

Grußworte | Greetings

- Gerry Woop,
Staatssekretär für Europa, Berlin | State Secretary for Europe, Berlin
- Sigrid Nikutta,
Vorstandsvorsitzende Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) | CEO of the BVG

17.30 **Thematische Einführung | Introduction to the Topic**

Frank Schmitz, Hamburg

18.00 **Abendvortrag | Evening Lecture**

Moderation: Verena Pfeiffer-Kloss, Berlin

Christoph Rodatz, Wuppertal

U-Bahnraum als Raum der Inszenierung | Subway Space as a Space of staging

19.00 **Empfang | Reception in the Foyer**

Thursday, 21|02|2019

9.30 **Begrüßung | Welcome**

- Birgitta Müller-Brandeck,
Verwaltungsdirektorin Berlinische Galerie | Administrative Director
Berlinische Galerie
- Christoph Rauhut,
Landeskonservator und Direktor Landesdenkmalamt Berlin | State Curator
and Director of the Berlin Monument Authority

Moderner U-Bahnbau und historische Stadt |

Modern Underground Construction and Historic City

Moderation: Christoph Rauhut, Berlin

Martin Murrenhoff, Berlin

U-Bahn als invertierte Moderne. Historische Stadt und U-Bahn |
Underground as Inverted Modernity. Historic City and Underground

Verena Pfeiffer-Kloss, Berlin

Ein Himmel unter West-Berlin | Heaven under West Berlin

10.30 **Pause | Break**

11.00 **Venetsanaki Charikleia, Athen|Athens**

Die Metro als Kunstraum – auf dem Weg zu einer neuen Mobilitätsplanung |
The Metro as an Art Space – Towards a New Mobility Planning

Ralf Liptau, Wien|Vienna

Wien – Verflechtungen von U-Bahnarchitektur und Stadtbild |
Vienna – Interdependence of Underground Architecture and Cityscape

12.00 **Mittagspause | Lunch Break**

13.00 **U-Bahnbau in der Sowjetunion | Underground Construction in the Soviet Union**

Moderation: Frank Schmitz, Hamburg

Viktoriya Sukovata, Kharkiv

Die Moskauer U-Bahn der Sowjetzeit: Architektur, kulturelle Bedeutung und
heilige Symbolik | The Moscow Underground of the Soviet Time: Its
Architecture, Cultural Significance and Sacred Symbolism

Natalia Dushkina, Moskau|Moscow

Die Nachkriegs-U-Bahn in der ehemaligen UdSSR. Werte und Bedeutung |
Post-war Metro in the Former USSR. Values and Significance

Nato Gengiuri, Tiflis|Tbilisi

Die Architektur der U-Bahn-Stationen von Tiflis – Vergangenheit und
Gegenwart | The Architecture of the Tbilisi Metro Stations – Past and Present

14.30 **Pause | Break**

15.00 **Auf dem Weg in die moderne Stadt | On the Way to the Modern City**

Moderation: Verena Pfeiffer-Kloss, Berlin

Sabine Kock, Hamburg

Fritz Trautwein und die "Wandsbeker Linie". Haltestellen als Variationen
eines Grundthemas | Fritz Trautwein and the "Wandsbek Line".
Underground Stations as Variations of a Basic Theme

Andreas Putz, München|Munich

Zeugnisse einer großen Baustelle. Münchens alt gewordene U-Bahnhöfe |
Testimonies of a Large Construction Site. Munich's Aging Underground
Stations

16.00- 16.45 **Werkstattgespräch | Workshop Discussion**

Moderation: Friedhelm Haas,
Architektenkammer Berlin

- Martin Renz, BVG
- Rainer Fisch, Landesdenkmalamt Berlin
- Peter Peternell, Wiener Linien

Friday, 22|02|2019

9.30 **Den Untergrund denken. Architektur und Medialität | Imagining the Underground. Architecture and Mediality**

Moderation: Ralf Liptau, Wien|Vienna

Kerstin Renz, Kassel

Es fährt ein... Der Stuttgarter Charlottenplatz als Hochamt bundesdeutscher
Verkehrspolitik in den 1960er Jahren | The next train is... Stuttgart's
Charlottenplatz as Epitome of the Federal German Traffic Policy of the 1960s

Ingo Landwehr, Berlin

Der nachkriegsmoderne U-Bahnhof als Reflexion der unterirdischen Moderne |
The Post-War Modern Underground Station as Reflection of Underground
Modernism

Roland Meyer, Cottbus

Unsichtbare Megastrukturen. Die U-Bahn als urbanistisches Imaginationsarsenal,
ca. 1970 | Invisible Megastructures. The Underground as Urbanistic Arsenal of
Imaginations

11.00 **Pause | Break**

11.30 **Initiativen | Initiatives**

Moderation: John Ziesemer, Berlin

Marcus Binney, London

London: SAVE Britain's Heritage und der Railway Heritage Trust

Martin Bredenbeck, Bonn

Bonn: Werkstatt Baukultur | Bonn: Workshop Building Culture

Ralf Liptau, Wien|Vienna

Berlin: Initiative Kerberos | Berlin: The Kerberos Initiative

13.00 **Auslobung des ICOMOS Studierendenwettbewerbs „60+ – U-Bahn- und Verkehrsbauten“ | Announcement of the ICOMOS Student Competition „60+ – Underground and Transport Constructions“**

13.15 **Mittagspause | Lunch Break**

14.30 **Inventarisierung | Inventorisation**

Moderation: Frank Schmitz, Hamburg

Wiepke van Aaken, Burkhard Körner, München|Munich

München im Aufbruch: Die Olympia-U-Bahn-Linie |
Munich on the Move: The Olympic Underground Line